

## **RESULTATET AF FORHANDLINGERNE**

**PR. 1. APRIL 2006**

**MELLEM**

**FINANSMINISTERIET OG CENTRALORGANISATIONERNES FÆLLESUDVALG FOR  
STATENS TJENESTEMÆND I GRØNLAND**

### **I. Aftaleperiode**

Aftalerne fornys for perioden fra 1. april 2006 til 31. marts 2009.

### **II. Generelle lønændringer**

1. Pr. 1. april 2006 forhøjes grundbeløbstillægget til skalalønnen, generelle tillæg, særlige tillæg, rådighedstillæg, stedtillæg og særlige ydelser til 25,2573 pct. Pr. 1. april 2007 forhøjes grundbeløbstillægget til 26,6412 pct. og pr. 1. april 2008 til 28,0252 pct.
2. Med virkning fra 1. april 2006 bortfalder det uregulerede, ikke pensionsgivende generelle skalalønstillæg på 5.184,00 kr. årligt.

### **III. Aftaler**

1. Med virkning fra 1. januar 2007 optjenes yderligere 2 særlige feriedage pr. år, dvs. i alt 3 særlige feriedage pr. optjeningsår, jf. aftale af 30. maj 2005 om ferie for statens tjenestemænd i Grønland.
2. Med virkning fra 1. oktober 2007 indgår udligningstillægget i grundlaget for beregning af tillægget for aften- og natarbejde, jf. aftale af 11. april 2005 om tillæg for aften- og natarbejde for politiuddannede tjenestemænd i Grønland.
3. Med virkning fra 1. april 2007 hæves pensionsbidraget fra 6 pct. til 18 pct., jf. aftale af 28. april 2005 om pensionsbidrag af udligningstillægget til polititjenestemænd i Grønland.
4. Med virkning fra 1. april 2006 indbetales pensionsbidrag på 6 pct. af tillæg i henhold til (lokal) aftale af 14. august 2002 mellem DfK og Dansk Fængselsforbund.
5. Der åbnes mulighed for at indgå lokal aftale om funktionsvederlag (svarende til den danske aftale), jf. aftale af 16. oktober 1985 om betaling mv. til tjenestemænd i Grønland under midlertidig tjeneste i højere stilling.
6. Med virkning fra 1. januar 2007 ændres vagttillægget til vicepolitimesteren og politiassessorerne, jf. aftale af 27. november 2002 om omklassificering af tjenestemandsstillinger mv. i staten i Grønland, således at det svarer til vagttillægget til overenskomstansatte politifuldmægtige, jf. § 10, stk. 3, i overenskomst af 19. marts 2007 for juridiske kandidater og universitetsøkonomer m.fl. i statens tjeneste i Grønland.

7. Med virkning fra 1. januar 2007 indgås der aftale med CO II om, at der kan ydes et vagttillæg til 2 politiuddannede ledere (ekskl. politiinspektøren/chefpolitiinspektøren), svarende til vagttillægget til overenskomstansatte politifuldmægtige, jf. § 10, stk. 3, i overenskomst af 19. marts 2007 for juridiske kandidater og universitetsøkonomer m.fl. i statens tjeneste i Grønland.

8. Der indgås rammeaftale om åremålsansættelse (svarende til den danske aftale med de nødvendige tilpasninger til Grønland).

9. Med virkning fra 1. april 2006 indgås der aftale med AC om indbetaling af et pensionsbidrag på 8,8 pct. af særlige tillæg. Heraf anses 1/3 for den ansattes egetbidrag. Pensionsbidragene skal indbetales til den pensionsordning, hvori vedkommende ansatte er berettiget til optagelse – afhængig af, hvilken organisation der har forhandlingsretten for stillingen. Der henvises til bilag 2 til cirkulære af 13. august 2003 om aftale om chef løn. Den enkelte tjenestemand kan vælge, at pensionsbidraget i stedet for indbetaling til pensionskassen udbetales som løn.

Det er en fælles forudsætning, at der er skattefritagelse i tilknytning til ordningen. Hvis dette ikke er tilfældet, genforhandles nærværende punkt.

Der kan mellem en ansat og organisationen eller pensionskassen træffes aftale om tilbageholdelse af et ekstraordinært pensionsbidrag over en nærmere fastsat periode.

10. Der afsættes 26.784 kr. til dækning af forhøjelsen af præmien til gruppelivsordningen.

#### **IV. Omklassificeringer mv.**

##### *Pr. 1. april 2006*

###### **Naviair**

1. 1 stilling som daglig leder i lr. 32 oprykkes til lr. 34 (CO II)
2. 1 stilling som afløser for daglig leder i lr. 29 oprykkes til lr. 31 (CO II)
3. Chefinstruktørtillægget forhøjes fra 8.400 kr. til 20.000 kr. (gr.beløb pr. 1/4 1991) (CO II)
4. Assessor tillægget (PFC-tillægget) forhøjes fra 8.400 kr. til 15.000 kr. (gr.beløb pr. 1/4 1991)(CO II)

###### **Domstolsstyrelsen**

5. 1 stilling som overassistent i lr. 16 oprykkes til kontorfuldmægtig i lr. 23 med et ureguleret kontorledertillæg på 600 kr./måned (CO II).
6. 1 stilling som overassistent i lr. 17 oprykkes til lr. 20 med et ureguleret kvalifikationstillæg på 600 kr./måned (CO II).
7. 1 stilling som kontorfuldmægtig i lr. 19 oprykkes til lr. 23 med ureguleret kontorledertillæg på 600 kr./måned (CO II).
8. Aftale af 15. marts 2005 om omklassificering mv. af tjenestemandsstillinger i staten i Grønland ændres således, at det uregulerede tolketillæg på 600 kr. pr. måned forhøjes til 800 kr. (CO II).

**Politiet**

9. Til 6 polititjenestemænd, som har en særlig uddannelse i videoafhøring, ydes et funktionstillæg på 9.885 kr./år (gr.beløb pr. 1/4 1991) (CO II).
10. 1 stilling som assistent i lr. 9 oprykkes til lr. 12 (CO II).
11. 1 stilling som kontorfuldmægtig i lr. 22 oprykkes til lr. 24 (CO II)
12. 1 stilling som assistent i lr. 18 oprykkes til overassistent i lr. 20 (CO II)
13. 2 stillinger som assistent i lr. 12 oprykkes til lr. 15 (CO II)

**Rigombudsmanden**

14. 1 stilling som kontorfuldmægtig i lr. 20 oprykkes til lr. 25. Tillæg på 10.000 kr. bortfalder (CO II).

**Kriminalforsorgen**

15. 2 stillinger som overvagtmester (Aasiaat og Qaqortoq) i lr. 19 oprykkes til lr. 22 (OAO).
16. 5 stillinger som vagtmester (Nuuk og Ilulissat) i lr. 18 oprykkes til lr. 20 (OAO).
17. Det uregulerede tolketillæg på 500 kr. pr. måned, der ydes til ansatte ved kriminalforsorgen, forhøjes til 800 kr. pr. måned (OAO).
18. Anstaltsbetjente/overbetjente i lr. 15/17 oprykkes til lr. 15/18/19 (OAO).  
Fastansættelse som anstaltsbetjent i lr. 18 sker efter 2 års prøvetid i lr. 15. Efter 2 års ansættelse som anstaltsbetjent sker oprykning til anstaltsoverbetjent i lr. 19.

*Pr. 1. januar 2007*

**Politiet**

19. 1 stilling som politiinspektør i lr. 36 oprykkes til chefpolitiinspektør i lr. 37. (CO II)

*Pr. 1. april 2008*

**Kriminalforsorgen**

20. 1 stilling som anstaltsleder/ledende anstaltsleder (Nuuk) i lr. 31 oprykkes til lr. 32 (OAO).
21. 1 stilling som personale- og beskæftigelseskonsulent i lr. 29 oprykkes til lr. 32 (OAO).
22. 2 stillinger som anstaltsleder (Ilulissat og Sisimiut) i lr. 26 oprykkes til lr. 30 (OAO).
23. 2 stillinger som anstaltsleder (Aasiaat og Qaqortoq) i lr. 26 oprykkes til lr. 29 (OAO).

**V. Lokale puljer**

Der afsættes følgende puljer til politiet inden for CO II's område:

*Pr. 1. april 2006*

Der afsættes yderligere 75.000 kr. til politiets lokallønspulje, jf.

aftale 30. maj 2005 om decentrale puljer til statens tjenestemænd i Grønland.

**Pr. 1. januar 2007**

Der afsættes 16.000 kr. til tilpasning til danske forhold.

**Pr. 1. april 2008**

Der afsættes 355.000 kr. til chargerede stillinger.

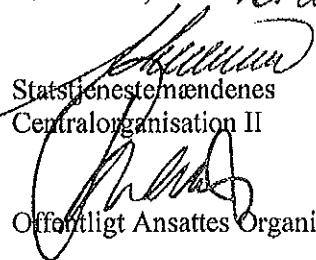
**VI. Tilførsel af danske puljemidler**

Til finansiering af forhøjelse af pensionsbidraget af udligningstillægget, jf. III, pkt. 3, tilføres 598.800 kr. fra danske puljemidler.

**VII. Godkendelse af forhandlingsresultatet og udfærdigelse af endelige aftaler**

1. Dette forhandlingsresultat underskrives med forbehold for de kompetente organers godkendelse.
2. Der indgås aftaler i overensstemmelse med foranstående, snarest muligt efter at forhandlingsresultatet er godkendt.

København, den

  
Statstjenestemændenes  
Centralorganisation II

  
Offentligt Ansattes Organisationer

  
Akademikernes Centralorganisation  
  
Lærernes Centralorganisation

  
Finansministeriet  
P.M.V.  
E.B.